



Mission Cabane

Was wächst rund um die Hütte?

Qu'est-ce qui pousse autour de la cabane?

Cosa cresce intorno alla capanna?

Zur Förderung von botanischen Kenntnissen wurde 2019 das Projekt „Mission Cabane“ ins Leben gerufen. Es ist ein Gemeinschaftswerk von botanischen Gesellschaften, InfoFlora, dem Schweizerischen Alpenclub SAC und weiteren Gebirgshütten-Besitzenden. Im Rahmen dieses Projekts wurden einerseits möglichst viele Berghütten mit dem Bildband der „Flora Helvetica“ ausgestattet, andererseits wurden Artenlisten der um die Hütten vorkommenden Pflanzen erstellt. Die entstandene, untenstehende Liste bezieht sich auf die Umgebung der Hütte mit einem Radius von 500m.

Finden Sie die aufgeführten Arten wieder? Oder entdecken sie sogar noch Arten, die bislang übersehen wurden? In jedem Fall können Sie weiter zum Wissen über unsere Flora beitragen, indem Sie Ihre botanischen Funde mit der frei verfügbaren Smartphone-App FlorApp dokumentieren (mehr Infos: infoflora.ch). Wir hoffen die „Flora Helvetica“ wie die Artenliste sind Ihnen bei botanischen Erkundungen behilflich und wünschen Ihnen dabei viel Freude!

Artenliste | Liste d'espèces | Lista delle specie

Capanna Bovarina

| Species | Deutsch | Francais | Italiano |
|--|-------------------------------|------------------------------|-------------------------|
| <i>Aconitum napellus</i> subsp. <i>vulgare</i> | Dichtblütiger Blau-Eisenhut | Aconit compact | - |
| <i>Ajuga pyramidalis</i> | Pyramiden-Günsel | Bugle pyramidale | Iva piramidale |
| <i>Aster bellidiastrum</i> | Alpenmasslieb | Aster pâquerette | Astro falsa pratolina |
| <i>Astragalus penduliflorus</i> | Alpenlinse | Astragale à fleurs pendantes | Astragalo giallo |
| <i>Biscutella laevigata</i> | Glattes Brillenschötchen | Biscutelle | Biscutella montanina |
| <i>Campanula cochleariifolia</i> | Niedliche Glockenblume | Campanule naine | Campanula dei ghiaioni |
| <i>Cirsium spinosissimum</i> | Alpen-Kratzdistel | Cirse épineux | Cardo spinosissimo |
| <i>Crepis aurea</i> | Gold-Pippau | Crépide orangée | Radicchiella aranciata |
| <i>Dactylis glomerata</i> | Wiesen-Knäuelgras | Dactyle aggloméré | Erba mazzolina comune |
| <i>Dactylorhiza maculata</i> | Gefleckte Fingerwurz | Orchis tacheté | Orchide macchiata |
| <i>Dactylorhiza majalis</i> | Breitblättrige Fingerwurz | Orchis à feuilles larges | Orchide a foglie larghe |
| <i>Daphne mezereum</i> | Echter Seidelbast | Bois gentil | Dafne mezereo |
| <i>Euphorbia cyparissias</i> | Zypressenblättrige Wolfsmilch | Euphorbe petit cyprès | Euforbia cipressina |
| <i>Gentiana utriculosa</i> | Aufgeblasener Enzian | Gentiane à calice renflé | Genziana alata |
| <i>Orobanche reticulata</i> | Distel-Würger | Orobanche réticulée | Succiamele del cardo |
| <i>Pedicularis tuberosa</i> | Knolliges Läusekraut | Pédiculaire tubéreuse | Pedicolare zolfina |

| Species | Deutsch | Francais | Italiano |
|--------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|
| <i>Pinguicula alpina</i> | Alpen-Fettblatt | Grassette des Alpes | Erba unta bianca |
| <i>Pinguicula vulgaris</i> | Gemeines Fettblatt | Grassette commune | Erba unta comune |
| <i>Pulsatilla alpina</i> | Alpen-Anemone | Pulsatille des Alpes | Pulsatilla alpina |
| <i>Saxifraga aizoides</i> | Bach-Steinbrech | Saxifrage des ruisseaux | Sassifraga cigliata |
| <i>Saxifraga oppositifolia</i> | Gegenblättriger Steinbrech | Saxifrage à feuilles opposées | - |
| <i>Saxifraga paniculata</i> | Trauben-Steinbrech | Saxifrage paniculée | Sassifraga alpina |
| <i>Saxifraga rotundifolia</i> | Rundblättriger Steinbrech | Saxifrage à feuilles rondes | Sassifraga a foglie rotonde |
| <i>Sempervivum montanum</i> | Berg-Hauswurz | Joubarbe des montagnes | Semprevivo montano |
| <i>Sempervivum tectorum</i> | Dach-Hauswurz | Joubarbe des toits | Semprevivo maggiore |

Nota bene

Die Angaben auf dieser Artenliste ohne Gewähr. Bleiben Sie kritisch beim Wiedersuchen der Arten und beim Fundmeldungen machen. Und schreiben Sie uns, falls Sie Fehler entdecken → info@infoflora.ch. Danke.

Version 03.2023